



FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2019-163

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time to fish for lobster in Lobster Fishing Area 38.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the 13th of November, 2019.



Doug Wentzell
Acting / Regional Director- General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR LOBSTER
IN LOBSTER FISHING AREA 38

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-163.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-158 is hereby revoked.
3. The close time as fixed by subsection 57(1), (a), (b) and (c) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 38 of Schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the Lobster Fishing Area set out in column I, during the close time set out in column II of the Table of this Order.

Table

Item	Column I Lobster Fishing Area	Column II Close Time
38	Lobster Fishing Area 38	(a) June 30 to 07:00 h 14 November

Coming into Force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until December 31, 2019, unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert back to the close time set out in Schedule XIV of the said regulations.



**NOTICE TO FISHERMEN
CANADIAN COAST GUARD OPERATION
CCG RADIO HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

The Regional Director-General Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice that the close time variation order MAR-VAR-2019-163 is in effect so that the lobster season in Lobster Fishing Area 38 opens at 07:00 hours on November 14, 2019.

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-158 is hereby revoked.

For more information please contact the local fishery officer.

Doug Wentzell
Acting / Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture dans
la région des Maritimes 2019-163

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe modifiant la période de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 38.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 13 novembre 2019.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD 38

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification d'une période de fermeture dans la Région des Maritimes MAR-VAR-2019-163.

Modification

2. L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-158 est par la présente abrogée.
3. La période de fermeture de la pêche établie aux alinéas 57(1)a), b) et c) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 38 de l'annexe XIV de ce règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher du homard, d'en avoir en sa possession ou d'avoir un casier à homard à bord du navire dans la zone de pêche du homard indiquée à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant les périodes de fermeture indiquées à la colonne II de ce tableau.

Tableau

Numéro	Colonne I Zone de pêche Du homard	Colonne II Période de fermeture
38	Zone de pêche du homard 38	a) du 30 juin à 7 h 00 le 14 novembre

Entrée en vigueur

4. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation antérieure, jusqu'au 31 décembre 2019, après quoi la période de fermeture indiquée à l'annexe XIV du règlement susmentionné sera rétablie.



**AVIS AUX PECHEURS
OPERATIONS DE LA GARDE COTIERE
RADIO GCC HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2019-163 est en vigueur, de sorte que la pêche du homard dans les eaux de la zone de pêche du homard 38 sera ouverte à 7 h 00 le 14 novembre 2019.

L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-158 est par la présente abrogée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes